

Carta de Francisco Ayala a Erna Brandenberger (05/08/1997)

Madrid, 5 de agosto de 1997

Mi querida Erna:

El *pretexto* amistoso de enviarme su hermoso volumen de cuentos colombianos con traducción alemana me ha procurado mucha alegría en esta fase tardía de mi vida en la que para alguna gente debiera por razón natural haberme retirado ya, en lugar de seguir interviniendo en los asuntos públicos de cada día. Pero aquí me tiene, querida amiga, en el caluroso agosto madrileño, preparando (diríamos que *sudando*) una conferencia que el museo Thyssen-Bornemisza me ha pedido sobre Georg Grosz, de quien tiene abierta una exposición.

Su edición de cuentos colombianos, querida Erna, viene muy a punto, pues el género 'cuento' y los hispanoamericanos en especial, gozan de gran boga. Aquí acaba de publicar la editorial Castalia una edición en tres volúmenes de *Cuentos hispanoamericanos del siglo XX*, y me prometo yo comprobar cuáles de los de usted están recogidos también (aunque sin ninguna traducción) en ella.

Como le digo, me ha complacido mucho recibir noticias tuyas acompañando al libro, cuyo envío muy cordialmente le agradezco.

Reciba cariñosos saludos de su viejísimo amigo

Ayala.-

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Brandenberger, Erna

ORIGEN: Madrid

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] REAL ACADEMIA ESPAÑOLA